

[Text]

Human Rights legislation which is now being challenged; marital status is being challenged on that because it is included in the Canadian Human Rights legislation.

• 1650

Knowing full well the road-blocks to amending the Constitution, I would certainly think that as a first step if it was put into the Canadian human rights legislation then that would certainly begin the dialogue and the sensitization of the population of the country to this issue.

Mr. Clinch: Thank you very much.

Ms Dorothy Robbins (Administrator, Provincial Advisory Council on the Status of Women): Perhaps I could elaborate as well. We are very cognizant of how difficult it probably will be to amend the charter at any point, certainly this early in the game so to speak. I guess we are saying there as well that we feel your committee should include sexual orientation in your review and you should act as if, and recommend to Parliament that, reviews of legislation and changes be made as if it were included, and that in turn may be some direction for the courts. I believe that if we have to wait for the courts to make that as a precedent then we may have some difficulty.

Mr. Clinch: But your first step, if I understand correctly in the way you have presented it, although it is not explicit there, is that at least sexual orientation should be a ground for non-discrimination listed in the Canadian Human Rights Act. Is that correct?

Ms Bell: One is not exclusive to the other.

Ms Robbins: Yes, that would certainly be one way of addressing it, but it is not the only way. We would hope that this committee would take the position when you make recommendations to Parliament that sexual orientation be included as if it were an enumerated ground, as well as marital status, and I am sure others will come up in time.

I would tend personally to agree as well that if you enumerate all the grounds then you may get into some difficulty because you may forget some, but in the meantime I think those are two obvious ones where your committee should proceed as if they were enumerated grounds.

Mr. Clinch: Thank you very much.

The Vice-Chairman (Mrs. Browes): Just on that point, perhaps you may clarify the position of the open-endedness. We have had some discussion that you have been present here for, and certainly the committee will be dealing with sexual orientation as an issue. Just for clarification, are you indicating that each of the grounds should be enumerated in section 15, or in fact a recommendation of what is included in section 15 unenumerated?

Ms Robbins: I guess unenumerated at this point presuming that we can look forward to some substantive changes being

[Translation]

canadienne sur les droits de la personne. L'exemple que j'ai présenté concerne la Loi canadienne sur les droits de la personne que l'on remet actuellement en question; c'est le cas de l'état matrimonial car celui-ci est prévu par la Loi canadienne sur les droits de la personne.

Étant entièrement consciente des obstacles qui existent à l'égard de l'amendement de la Constitution, je crois certainement que le fait de modifier d'abord la Loi canadienne sur les droits de la personne permettrait d'entamer le dialogue et de sensibiliser la population du pays en la matière.

M. Clinch: Merci beaucoup.

Mme Dorothy Robbins (administrateur, Provincial Advisory Council on the Status of Women): Je pourrais peut-être vous apporter aussi certaines précisions. Nous reconnaissons fort bien qu'il sera probablement très difficile de modifier la Charte à tout moment donné, particulièrement à l'heure actuelle. Nous affirmons aussi que nous croyons que votre Comité devrait tenir compte de l'orientation sexuelle dans son rapport et que vous devriez poursuivre votre examen des lois et apporter les modifications qui s'imposent à l'égard de l'orientation sexuelle et recommander au Parlement de le faire, ce qui peut fournir une certaine direction aux tribunaux. À mon avis, si nous attendons que les tribunaux créent un précédent, nous risquons d'avoir certaines difficultés.

M. Clinch: Mais en premier lieu, si j'ai bien compris votre présentation, bien que cela n'apparaisse pas explicitement, vous demandez que l'orientation sexuelle soit du moins énumérée dans les types de discrimination interdits en vertu de la Loi canadienne sur les droits de la personne. Est-ce exact?

Mme Bell: Ces mesures ne s'excluent pas l'une l'autre.

Mme Robbins: Oui, il s'agit certainement là d'une façon d'aborder la question, mais ce n'est pas la seule solution. Nous espérons que ce Comité recommandera au Parlement de considérer l'orientation sexuelle ainsi que l'état matrimonial et les autres points qui, j'en suis sûre, seront soulevés plus tard comme des formes de discrimination interdites.

J'ai moi-même tendance à croire que le fait d'énumérer toutes les formes de discrimination interdites peut créer des problèmes car vous risquez d'en oublier une mais, entre temps, il s'agit bien de deux types évidents de discrimination dont votre Comité doit tenir compte comme s'il s'agissait de formes de discrimination précisées.

M. Clinch: Merci beaucoup.

La vice-présidente (Mme Browes): À ce sujet, j'aimerais que vous nous apportiez certaines précisions. A cet égard, nous avons eu certains échanges auxquels vous avez participé, et le Comité tiendra certainement compte de l'orientation sexuelle. Pour que cela soit clair, recommandez-vous que chaque forme de discrimination soit énumérée à l'article 15 ou, en fait, qu'elle ne soit pas énumérée?

Mme Robbins: Pour le moment, qu'elle ne soit pas énumérée, en supposant que des modifications importantes seront